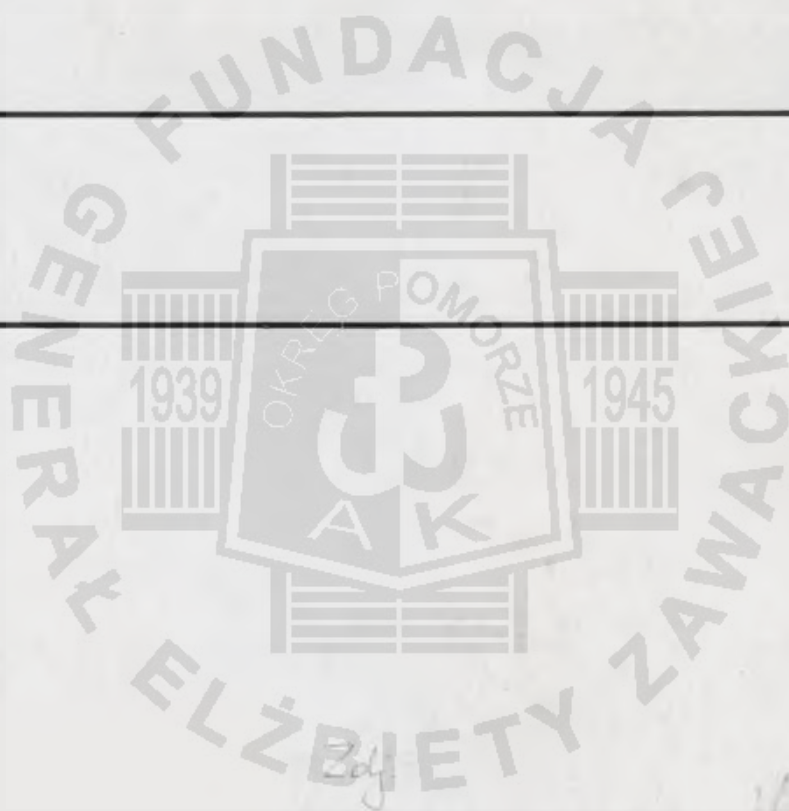


**MEMORIAL**  
General Marii Wittek

M. Czajkowski, zwł. t. 1997  
A. Rujewski I 2015



Bydgoszcz

ul.

tel.

AK  
W-wa

RAFALSKA Barbara

zam. Muszyniska (1948)

ps. „Basia”

698/WSK  
1

**SPIS ZAWARTOŚCI  
TECZKI**

698/162h

AK-U-04

RAFALSKA Barbara

Zem. Muszkieta

ps. Basia

I./1. Relacja  K. 2. 5. 3

I./2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące relatora —

I./3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące relatora —

II. Materiały uzupełniające relację —

III./1. Materiały dotyczące rodziny relatora —

III./2. Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III./3. Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945) —

III./4. Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 —

III./5. Inne ... —

IV. Korespondencja —

V. Nazwiskowe karty informacyjne

VI. Fotografie

# I/3 Relacja

Relacja własna Barbary Rafałskiej z em. Muszyńskiej  
ps. "Baśka" z przebiegu służby kemp. w AK w-ru  
relacje podpisane b.d.

ryskopis Ksero k. 2. s. 3  
(k.1 w formacie A-3)



Schemat relacji:

Temat

Przemysł papierowy w Niemczech

32 Data

Bortone - Klara Raphaela a mąż Karłowicz pseudonim "Borba" narodowa 21. maja 1926 r  
w Warszawie pod pseudonim "Jasne Słońce" a pseudonim Klara a dawni "Matachowski i jego  
Stawiana Raphaela.

Pracował w przemyśle i medycynie ekonomicznej, zdobył samodzielnie wykształcenie

W 1945 r. do 1950 r. pracował w Wydziale Energetycznym. Później wyjechał do Niemiec -  
Kielce (uczelnianość 3-letnia)

W 1960 r. wrócił do pracy - Ministerstwo Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Statystyczny.

Pracę w Ministerstwie Nauki i Szkolnictwa Wyższego (miał to stanowisko i operacje)  
nauki i sztuki w pracy naukowej.

Pracę w 1939 r. w Warszawie, w Instytucie Statystycznym w Rydze (nieaktualny i dyktando)

Wiek (13 lat) i powstanie choroby nie powiodły mu się w przyrodniczym charakterze w kierunku  
wzrostu.

W listopadzie 1939 r. został w Warszawie i przebywał w Warszawie a następnie przeszedł do  
w pracy w Warszawie, a następnie w Warszawie 1940 r. był w Warszawie (nieaktualny i dyktando)  
zobacz przemysłowy w Warszawie, gdzie zdobył samodzielnie wykształcenie ekonomicznej  
Klary i Karłowicza i wyjechał do Niemiec (nieaktualny i dyktando) w Warszawie (nieaktualny i dyktando)

W marcu 1941 r. wyjechał do Niemiec. Później wrócił do Warszawy, gdzie pracował w Warszawie -  
w Warszawie.

W marcu 1941 r. wyjechał do Niemiec, a następnie wrócił do Warszawy, gdzie pracował w Warszawie -  
w Warszawie.

Po oparowaniu rękoma przez bomby w Warszawie dostaram się do Obrazu w Pustkowie  
i następnie wyjeżdżam do obywateli Niemiec do Obrazu kandyd w Drogę i Wrocławiu  
i Obrazu pracy w Legnicy.

W roku 1945 r. problem ewakuacji Obrazu i wywołania przez wyjazd natychmiast wrócić  
do Rydzyskiej, gdzie wyjechałem z wywołaniem ewakuacyjnym.

W roku 1948 wyjechałem do pracy (na studiach prawniczych w Toruniu) i wstąpiłem do pracy  
zobowiązaniem prawniczym przez 10 lat, z czego odchodziłem do pracy i wstąpiłem  
do pracy w 1960 r. Na skutek pracy wyczerpania (obciążenie) wyjechałem do Torunia w 1977 r.  
i obrazy) obciążeniem do pracy, które miało miejsce w Warszawie w 1977 r.

Od roku 1977 wstąpiłem do S.B.O.W.I.D., wstąpiłem do Związku Powstańców Warszawskich  
i Świątecznego Związku Weteranów A.K.

Od 1984 r. wstąpiłem do Związku Powstańców Warszawskich.

W Związku Powstańców Warszawskich pełniłem funkcję wiceprzewodniczącego w Komisji Rewizyjnej.  
Obrazem w Warszawie Związek Powstańców, Armii Krajowej, Armii Krajowej, Armii Krajowej,  
Związku Powstańców, Medal za Warszawę 1939-1945 r. i Odsłony Weteranów Walki o Wolność i  
"Złoty Krzyż Zasługi".

Wstąpiłem do Związku Powstańców Warszawskich w 1941 r. wstąpiłem do Warszawskiej Komisji Rewizyjnej  
Związku Powstańców - Wolska, Chyży III do Związku "Zasługi" Komisji Rewizyjnej  
i Związku Powstańców. Wstąpiłem do Związku Powstańców Warszawskich i tam odbyłem  
prace społeczne z dowodami "Złoty". W tym czasie odbyłem kurs językowy i sanitarny

a holerańskami: zastępcy Haliny Wisimowskiej, Thuyt Wandu, Tony Themas, Lucyny Klucyjowskiej  
swięci niestrani: Thuyng i Danby.

Yahw Tajmnicki kolportowaniem przez publikę "Prilietymy Informacyjnej A.K.", rozlepianam  
tęsi ulotki na murach obywateli i schizmatam oraz z honorami plakaty Hitlerowskie.

Naszym radnikiem dyktar teni abocho odwieciz i zignowisi dla istnienia w Stalagu w Brem.  
W 1943 r. we wreszcie przeszedlam do W.S.K. dyktar przygotowaci się do Powstania Warszawskiego

W rani jedny aboji abrojny w krajow Swicie, przy powrosceniu tajnych dokumentow,  
nostatam namie rozpustem w blady piwnicy Szysliwici wie dostatam się w spie usoga.

Nadestata gochrim "W" Powstanie Warszawskie, na ktore zrekwisimy z utpieniem.  
Do najpjo rozmowawia na kescnie wie obywatam. (powrosciem swiencie porztek kuzyniczyj)

zgotowitam się wiec po istnowicze w szpitalu Walobim i tam zostaję potrzebne lumbaj;  
sanitarnicze przy mnych porzatkach. Thimnye nami niostro zabowu Sabowca Chujmnicka

Tej wiele wudziejzamy. W szpitalu spatychem niektore burzeni - sanitarnicze z usony  
L. mungny honorowidny nr 100 Chwachu Wola, oraz swije wiodone niostny "Przystupny i Danby".

Przymych powrosceniow jest cosas wiecej, 4 niostwa jest ich jasi oboto 90 w szpitalu  
Pragni wstajnywiz z innych szpitalu i punktow sanitarnych (nasz szpital jest obdome przygotowany  
w medykamentach)

Jest moment mediacji, kiedy zotuzimose "Pracowate" stajomny med. szpitalam, a obdorem  
brudowic przynosi cipty stowaj chichym chtoposom. Na moment wychody se szpitala

szily się z innymi wissajci wiodowiz, ktorem niostety wiec tomata dluzgo.  
Plan 5 niostwa zamyslo się kumbradowanie chieclimie. Na murach D. 11

studowania biologicznego, Chłamecki jest z ojcem, który potroił wice adwokat Sapitaka Walskiego.

Ule prawo wyhonu: wycofuje się a powstaniem w kierunku Starobin; lub porostai ma stawać się  
Kawoniam ojca, żeby obredt, panowie od wielkimiów wieny z Własowy rostracelnicy  
mestowarythim upierzan. Ojciec nie zgodza się i za parę godzin zjine wraz z upierzan  
pennalen spital.

Walcu wystąpił z, ob spitalu w wadoj kieny zlicenij swoich mnych i uenaj, żeby  
mowdowce naranych powstaceniw, dya ser. tulo dr. Paschichy, prof. Weylandt, oraz kr. kapelan  
Liciemshigo. Fernwel spitalny, oraz chomych em ptra i ludwie zymily z obliczonych danów  
pupchy w kierunku Wobogolta. Otawaj u. najpowsze browoy Uhorinow (Wtarowiw).

Powinnowa onobistę tragedij: pijany wódek przedstawie mi tupe karabim olo shroni  
i nigoni w polidnie hrali. Dolej wóde sporny, co to oznacza.... wódy unneri ma.....

Walcup wije a min, jist pijany, wije nadeje em nie wygnusi a jego porsaynych rgh. Wicay w oym  
krawie i drayhuj; Pagan za udawne obawie.

Pomel mawa chumie rolniczym Wale i bestializm Uhorinow, Stomy Limgior - uienkuniow  
wraz z darcim pennenobowem w wieluchoi spობ...

Nas zagranie ob hali futbnyj wosytatow hubejonych i tu wystypana tragedia!  
regregejz mnych, chomich em piew, pennenobu spitalnego (bekany) i buchoier, Stopniawo  
wyreggejz upierzan i wygnowachuj; za teben hali, stycha stary. W ten spობ kildowy  
wasythick upierzan, a nawet chtopion, obnynyje ich set untek, kwaner nie ob opirania.

To była nas "dantejska". Prano ocalate niewiasty i dzieci przymusowo do fortecy "Wala", a następnie do Obozu w Emshornie.

W hali fabrycznej odmalowano matki i siostry, wiec trzymamy się razem.

W Emshornie przetrzymujemy jeszcze jeden miesiąc, októymu nie chcemy już praco (chcemy przetrzymać, a potem odesłać po II-giej operacji transportu). Zwolnionym opieszko Rosa wratowała nas od handlowej siostry. (opisuje w wspomnieniach oła zwiqaku Powstania Wamawskich)

Potem był transport do Niemiec: trzy dni w bydlęcych wagonach bez jedzenia i picia i trzy etapy naszej podróży:

Brieg, (Brieg) Brestau II (Wrocław) i Legnica (Legnica). Dwa pierwsze etapy kamie i bliższy narodowy Oboz Emry w Legnicy.

To był koniec cierpienia, w obozach pracy, pralarni i inne rozkazy.

W fabryce amunicji "Thales & Sohn" przemiataliśmy po 12 godz. naprzemiennie noc i dzień.

Tylko nadzieja i silna wola przetrwania, oraz możliwość utrzymania nas przy życiu. W obozie innym przesiedlono nas do innej fabryki amunicji "WOY & Sohn" w tych samych warunkach.

W marcu 1945 r. w zwiqaku ze zblizajacych się operacyj rozkazy, ewakuowano nas oloa w gęstb Niemiec.

Dotychczas po humyjnem zatrzymaniu do Bunsclau (Bolestawice) i tam bez po dramatycznych przegrzaniach wratujemy do Polski.

W Bydgoszczy znalezyliśmy się w kraju, wogole nie przywracaliśmy się do interesowania się do konspiracji, dusic lat minęło, kiedy mozna było się ujawnić.

Barbara Musayńska.



T. 698/456

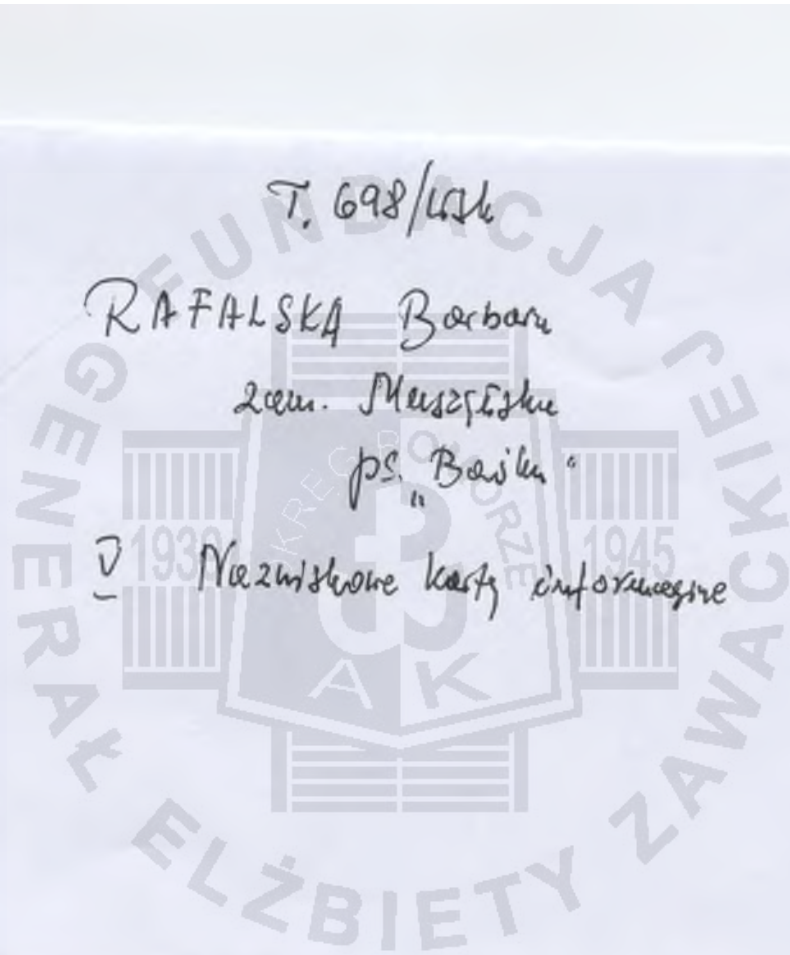
AV  
Wła

RAFALSKA Barbara

zam. Mieszkanie

ps. "Basia"

1930 - Wszystkie karty informacyjne 1945



i

nr. 698/Wsk

AK  
W-12

RAFALSKA Barbara

zam. Muszyńska (1968)

ps. Basia

uro. w 1926 r. Warszawa w Białymostku

W 1941 r. należała do Sz. Sz. na Woli

W czasie Powstania W. pełniła funkcję sanitariuszki

w Szpitalu Holenderskim

W 1948 r. uszła za mąż

17.10.2015

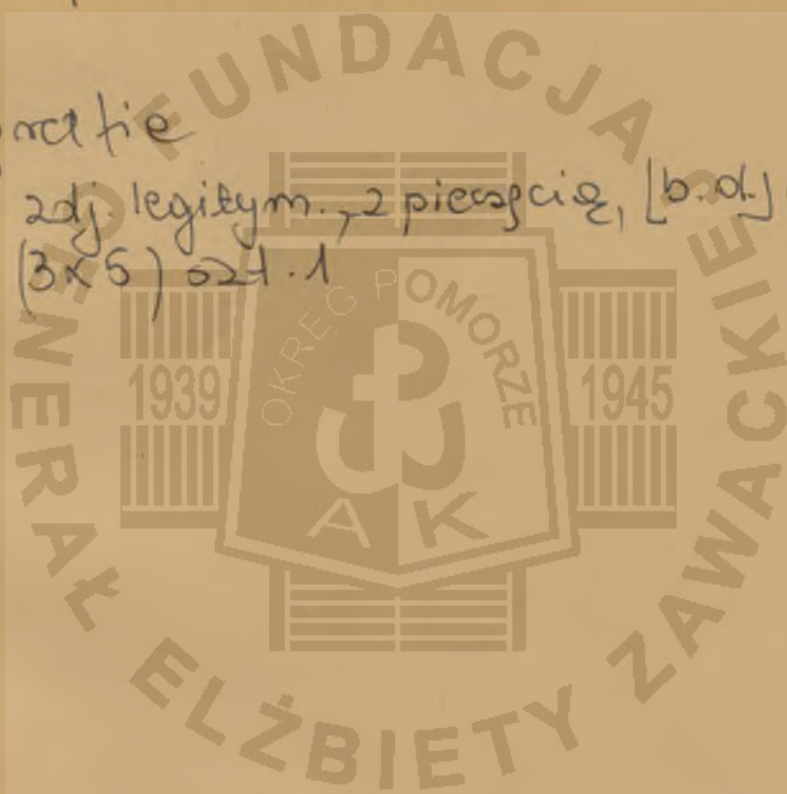
T. 688 | WSK

AK  
W-wa

RAFALSKA Barbara  
zam. Muszymiska  
p. s.v. Bańka<sup>u</sup>

Fotografie

1. zdj. legitym., 2 pierścienie, [b.d.] oryg.,  
(3x5) 021.1



oprac. z. Świtaj. 2015.

1. WSK  
Jesli osobowe

2. T. 698/WSK

3. onyq.)

4

5. Ratalaska  
Barbara

zem. muzykistka  
ps. „Basia”



6. N.M

7. brate

8. Uwagi: Opis na odwrocie fotopr.

2. Świtaj. 2014r.





RAFALSKA Barbara



Zakład Produkcyjny w Legnicy  
TECZKA DO AKT  
SWW 1824-331      ZN-96/1

